Porównanie tłumaczeń Nauka Dwunastu Apostołów 10:3

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Przekład** | **Rodzaj** | **Nazwa** | **Treść** |
| IPD+ | Przekład interlinearny | Nowodworski Grecko-Polski Interlinearny Przekład Didache | Ty, Panie Wszechmogący, stworzyłeś ― wszystkie ze względu na ― imię Twe, pożywienie ― i napój dałeś ― ludziom ku radowaniu się, aby Tobie dziękowali. Nam zaś darowałeś duchowy pokarm i napój i życie wieczne przez [Jezusa] ― sługę Twego. |
| LPD | Przekład dosłowny | Nowodworski Dosłowny Przekład Didache | Ty Panie Wszechmogący, stworzyłeś wszystko ze względu na imię Swoje, pokarm i napój dałeś ludziom, aby się radowali, aby Tobie dziękowali. Nam zaś dałeś pokarm i napój duchowy i życie wieczne przez Jezusa sługę Twego. |